

FORENINGEN
TIL UNGE HANDELSMÆND
UDDANNELSE



HANDELSHØJSKOLEN

PLAN OG BERETNING

1925

K Ø B E N H A V N
CHR. CHRISTENSENS BOGTRYKKERI

1925

INDHOLD

	Side
Handelshøjskolens Formaal.....	3
Undervisningsplan	5
Optagelse og Betaling	29
Prøver	30
Bibliotek og Læsesal.....	31
Stipendier	31
Handelshøjskolen	
Handelsvidenskab	7
Handelssprog.....	9
Handelshøjskolens Aftenafdeling.....	14
Den handelsvidenskabelige Afdeling..	14
Regnskabsvæsen	14
Bankvæsen	16
Forsikringshøjskolen.....	19
Sprogafdelingen	22
Beretning	
Handelshøjskolen.....	34
Handelshøjskolens Aftenafdeling.....	39
Foredrag etc.	45
Biblioteket	47
Prøver	48
Tilskud og Stipendier.....	50
Handelsvidenskabelig Studieklub	52

LOKALER OG LEDELSE

Handelshøjskolen har Lokaler i Købmandskolens Bygning, hvor den danner en særlig Afdeling med Indgang fra Rosengaarden 16, og har Kontor Fiolstræde 44, København K., Telefon 6836 og 5765.

Forstander Marius Vibæk træffes 12—1.

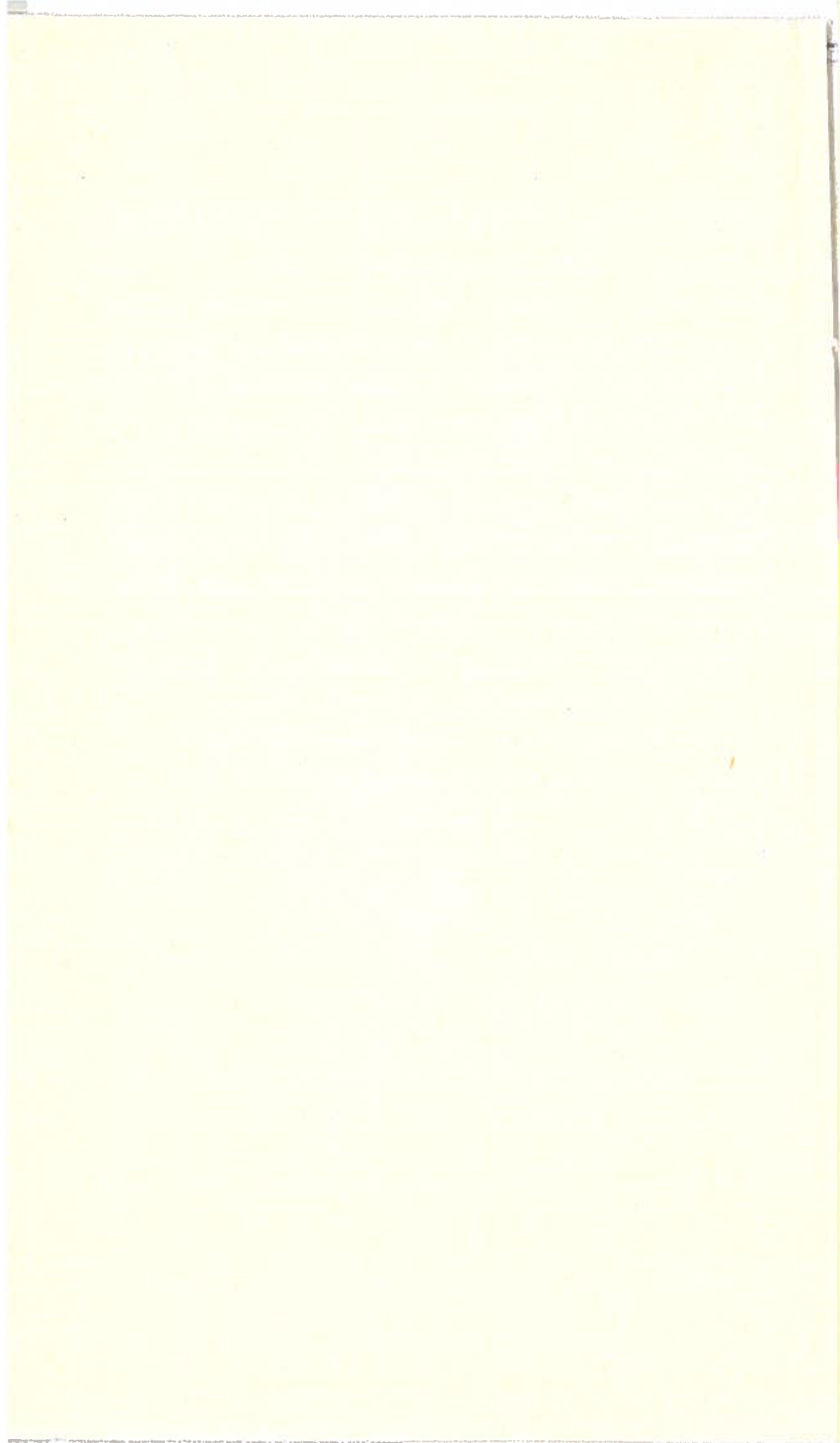
Handelshøjskolens Aftenafdeling har et særligt Kontor, Rosengaarden 16 St., der er aabent hver Undervisningsaften 6,50—7,20.

Under Indmeldelserne 24.—31. August er der indrettet et særligt Kontor, Rosengaarden 16, der er aabent hver Dag 1—2 og 7—8 (Lørdag Aften undtagen), hvor Indmeldelser modtages og alle Oplysninger om Studierne ved Handelshøjskolen gives.

HANDELSHØJSKOLENS FORMAAL

er at give sine studerende Adgang til at erhverve sig et dyberegaaende teoretisk Kundskab til de forskellige Omraader af det moderne Forretningsliv og som Forudsætning derfor et Overblik over Fag som Økonomi, Retslære etc., der i mange Tilfælde danner Baggrunden for en virkelig Forstaaelse af de specielle Forretningsforhold, samt Lejlighed til Erhvervelse af videregaaende Kundskaber i fremmede Sprog for at dygtiggøre de studerende til overordnede og ledende Stillinger i Handel og Søfart, Bank-, Forsikrings- og Regnskabsvæsen samt til Handelsstillinger inden for Industri og Landbrug.





UNDERVISNINGSPLAN

DA Handelshøjskolen og Handelshøjskolens Aftenafdeling er indrettet paa to ganske forskellige Slags studerende, er de i Undervisningsplanen skilt fuldstændig ud fra hinanden.

HANDELSHØJSKOLEN

STUDERENDE

Som egentlige studerende optages

- 1) Studenter.
- 2) Dimittender fra Niels Brocks Handelsskole.
Disse vil kunne fritages for de Fag ved Handelshøjskolen, som de har haft i væsentlig samme Omfang til Højere Handelseksamen og deri opnaaet mindst Karakteren mg ÷.

- 3) Dimittender fra Handelsmedhjælperkolen med mindst mg ÷ i Gennemsnit til Handelseksamen og som enten har været nogle Aar i Handelspraksis eller paa anden Maade har erhvervet sig tilstrækkelig Modenhed. De vil eventuelt kunne fritages for enkelte Fag paa samme Betingelser som under 2) anført.

- 4) Forretningsfolk, der efter bestaaet Realeksamen har været i Praksis nogle Aar og i den Tid har udvidet deres Kundskaber eller paa anden Maade opnaaet tilstrækkelig Udvikling. Hvis

de har aflagt Prøver i enkelte Fag, vil de kunne fritages for disse paa samme Betingelser som under 2) anført.

De under 3) og 4) nævnte optages foreløbig kun for det første Semester, og først efter dettes Forløb vil de kunne blive endelig optaget som studerende ved Handelshøjskolen.

STUDIERETNINGER

Som Studieretning kan vælges
Handelsvidenskab,
Handelssprog.

STUDIEPLAN

Studiet er tilrettelagt saaledes, at det efter to Aars Forløb vil kunne afsluttes med en handelsvidenskabelig Afgangsprøve. Studerende, der i Henhold til ovenstaaende kan fritages for visse Fag, vil eventuelt kunne afslutte det paa kortere Tid.

Til Studiet vil eventuelt blive knyttet Volontørtjeneste i praktiske Virksomheder.

Studiet deles i Forkursuset, Første Del og Anden Del.

Forkursuset i 1. Semester tjener til at give det nødvendige elementære Kendskab til de Fag, der maa kræves af enhver, der gennemgaar Handelshøjskolen. Prøven, der afslutter Forkursuset, skal være bestaaet, for at de studerende kan indstille sig til Første Del ved Afslutningen af det følgende Semester. Afsluttes Undervisningen i et Fag med Forkursuset, medregnes det til Første Del, og Karaktererne overføres paa Afgangsbeviset.

Første Del, der kun omfatter Bifag, skal kunne tages efter et Aars Forløb. For at bestaa Første Del kræves et Gennemsnit af mindst g.

Anden Del, der omfatter Resten af Bifagene og Hovedfaget, tages ved Studiernes Afslutning.

HANDELSVIDENSKAB

Denne Studieretning har til Formaal at udanne de studerende til overordnede Stillinger ved Handel og Søfart, Bank-, Forsikrings- og Regnskabsvæsen samt til Handelsstillinger inden for Industri og Landbrug.

Forkursuset omfatter Bogføring, Kontorpraksis, Varekundskab, engelsk, fransk og tysk Handelskorrespondance.

Ved Første Del aflægges Prøve i Handelshistorie, Handelsret, Nationaløkonomi og Statistik og eventuelt i Handelslære og et fremmed Sprog.

Forberedelsen af Hovedstudiet paabegyndes allerede i 1. Semester med en Forelæsning over almindelig Bedriftsøkonomi, der er fælles for alle handelsvidenskabelige studerende. Ved Begyndelsen af det 2. Semester maa de studerende være klare over, hvilket Hovedstudium de vælger, idet Specialstudiet af de for Handel og Industri særlige Vare- og Produktionsgrupper begynder paa dette Tidspunkt.

Anden Del vil for alle studerende, der vælger Handel eller Industri som Hovedstudium, omfatte

Danmarks Produktion
 Handels- og Toldpolitik
 Verdenshandelens Organisation
 Salgsorganisation og Reklame

Penge-, Bank- og Børsvæsen
 Trafikvæsen
 Forsikringsvæsen
 Regnskabsvæsen
 Skattevæsen
 Fremmede Sprog

Med Handel som Hovedstudium vælger de studerende en Varegruppe f. Eks. Landbrugsprodukter, Korn- og Foderstoffer, Kolonialvarer, Tekstil, som særlig studeres, eventuelt med Hovedvægten lagt paa en enkelt Artikel inden for Gruppen f. Eks. Smør (Landbrugsprodukter), Kaffe (Kolonialvarer). I Tilslutning til Studiet af Varen maa de studerende sætte sig ind i Varens særlige Omsætningsforhold paa Verdensmarkedet og herhjemme samt den Lovgivning, der eventuelt knytter sig dertil. Og inden for de ovennævnte Fællesfag maa de lægge Vægt paa, hvad der er af særlig Betydning for Specialet, og Studiet af Fremmedsprogene maa tilrettelægges i Overensstemmelse dermed.

Studiet kan ogsaa tilrettelægges saaledes, at der som Hovedstudium tages et enkelt Marked f. Eks. det østasiatiske eller et Land f. Eks. England eller et særligt Omraade inden for Handelsstudiet i det hele taget som f. Eks. Handelspolitik, Reklame o. l.

Med Industri som Hovedstudium vælger de studerende en Produktion f. Eks. Flæsk, Sukker, Tekstil, Jernvarer, som studeres saaledes, at Varen og den Varegruppe, den tilhører, kendes. I Tilslutning til Studiet af Varen maa de studerende sætte sig ind i Varens særlige Omsætningsforhold paa Verdensmarkedet og herhjemme

samt den Lovgivning, der eventuelt knytter sig dertil; herunder hører det nødvendige Kendskab til Sociallovgivningen. Desuden maa de studerende studere Industriorganisation og -politik samt være nøje fortrolige med Fabriksbogholderi og -kalkulation. Og inden for de ovennævnte Fællesfag maa der lægges Vægt paa, hvad der er af særlig Betydning for Specialet og Studiet af Fremmedsprogene maa tilrettelægges i Overensstemmelse dermed.

Studiet kan ogsaa tilrettelægges saaledes, at der som Hovedstudium tages et særligt Omraade inden for Industristudiet i det hele taget som f. Eks. Industripolitik.

Med Regnskabsvæsen som Hovedstudium maa dette Omraade studeres i hele sit Omfang og en særlig Side af det som f. Eks. Bogholderianlæg, Fabriksbogholderi maa være Genstand for et specielt Studium. I Tilslutning til Hovedstudiet vil Handels- og Toldpolitik, Penge-, Bank- og Børsvæsen, Skattevæsen og efter det Speciale, der vælges, eventuelt Forsikringsvæsen, Industripolitik o.l. være at studere, ligesom der vil blive forlangt Kendskab til Bogholderilitteraturen paa mindst 2 fremmede Sprog.

HANDELSSPROG

Denne Studieretning har til Formaal at udanne de studerende til Korrespondent- og Sekretærstillinger.

Forkursuset omfatter Bogføring, Kontorpraksis, Varekundskab, engelsk, fransk og tysk Handelskorrespondance samt Stenografi og Maskinskrivning.

Ved Første Del aflægges Prøve i Handels-historie, Handelslære, Handelsret, Nationaløko-nomi og Statistik og eventuelt i et fremmed Sprog.

Hovedstudiet paabegyndes i 2. Semester med Undervisning i kommercielt Sprog og frem-med Stenografi. Studiet omfatter et Hovedsprog og to Bisprog, hvoraf det ene studeres i større (første Bisprog), det andet i mindre Omfang (an-det Bisprog). Til Hovedsprog og Bisprog kan væl-ges Engelsk, Fransk og Tysk. Dertil kan føjes et valgfrit Studium af andre Sprog, der doceres ved Handelshøjskolen, som Russisk og Spansk.

I Hovedsproget skal opnaas tilstrækkelig Fær-dighed til at kunne gengive Breve efter Diktat (dansk og fremmed Stenografi), kunne oversætte dem fra og til Sproget og selvstændig kunne udfærdige Breve paa det, Fortrolighed med det kommercielle Sprog og vedkommende Lands Samfundsforhold i en saadan Udstrækning, at Dokumenter, Beretninger og Afhandlinger ved-rørende kommercielle, økonomiske og sociale Forhold vil kunne oversættes fra og til det frem-me Sprog, og endelig Færdighed i at bruge Sproget mundtligt.

I Første Bisprog kræves tilstrækkelig Fær-dighed til at kunne gengive Breve efter Diktat (dansk Stenografi), kunne oversætte dem fra og til Sproget og selvstændigt kunne udfærdige Breve paa det, Kendskab til det kommercielle Sprog og vedkommende Lands Samfundsforhold samt Færdighed i at bruge Sproget mundtligt.

I Andet Bisprog kræves Færdighed i at kunne oversætte Breve og lettere almindelig

Tekst fra Dansk til det fremmede Sprog samt en passende Talefærdighed.

Valgfri Sprog vil være at studere i det Omfang, hvori de doceres ved Handelshøjskolen.

Som Bifag vil blive forlangt Bedriftsøkonomi, Forsikringsvæsen og Trafikvæsen foruden de Fag, der afsluttedes med første Del.

HANDELSVIDENSKABELIG AFGANGSPRØVE med Handelssprog som Hovedfag.

Hovedsproget.

Den skriftlige Eksamen bestaar af følgende Prøver:

Under Benyttelse af Hjælpemidler oversættes som Hovedopgave en Avisartikel, Tale eller lignende Tekst fra Dansk til det fremmede Sprog.

Ved Prøven i Handelskorrespondance dikteres et Sæt danske Breve, der stenograferes af Eksaminanden og derefter oversættes til det fremmede Sprog og afleveres renskrevet paa Maskine, og et Sæt Breve paa det fremmede Sprog, der stenograferes paa dette og derefter renskrives paa Maskine. Begge Opgaver kan foruden almindelige Handelsbreve indeholde Dispositioner, der af Eksaminanden udfærdiges som selvstændige Breve.

Der skrives en Oversættelse (Version) af udpræget kommercielt Indhold fra det fremmede Sprog til Dansk.

Der skrives en Oversættelse (Stil) af et Stykke almindeligt Dansk til det fremmede Sprog.

Ved Opgaverne i Korrespondance, Version og Stil maa ikke benyttes noget som helst Hjælpemiddel.

Til mundtlig Eksamen prøves i Talefærdighed 1) paa Grundlag af et Emne hentet fra det almindelige Omgangssprog eller vedkommende Lands Samfundsforhold inden for det Omraade, der er gennemgaaet særlig med Prøven for Øje, 2) paa Grundlag af en Tekst paa Dansk eller det fremmede Sprog, som udleveres Eksaminanderne en halv Time før Prøvens Begyndelse, for at de i den Tid eventuelt med Benyttelse af enkelte Haandbøger kan forberede sig til paa det fremmede Sprog at redegøre for Indholdet deraf og føre en Samtale derom med Eksaminator.

Første Bisprog.

Den skriftlige Eksamen bestaar af følgende Prøver:

I Handelskorrespondance dikteres et Sæt danske Breve, der stenograferes af Eksaminanden og derefter oversættes til det fremmede Sprog og afleveres renskrevet paa Maskine. Opgaven kan foruden almindelige Handelsbreve indeholde Dispositioner, der af Eksaminanden udfærdiges som selvstændige Breve.

Der skrives en Oversættelse (Version) af udpræget kommercielt Indhold fra det fremmede Sprog til Dansk.

Der skrives en Oversættelse (Stil) af et Stykke almindeligt Dansk til det fremmede Sprog.

Opgaverne udføres uden Brug af noget som helst Hjælpemiddel.

Til mundtlig Eksamen prøves i Talefærdighed som ved Hovedsproget; dog skal Teksten til Opgave 2) altid være paa det fremmede Sprog.

Andet Bisprog.

Ved skriftlig Eksamen prøves i Handelskorrespondance, hvor der oversættes et Sæt danske Breve til det fremmede Sprog. Desuden skrives en Stil, til hvis Udarbejdelse der maa benyttes Ordbog, medens Brevene oversættes uden Hjælpebidler.

Til mundtlig Eksamen prøves i Talefærdighed paa Grundlag af et Emne hentet fra det almindelige Omgangssprog eller vedkommende Lands Samfundsforhold inden for det Omraade, der er gennemgaaet særligt med Prøven for Øje.

I valgfri Sprog og Bifag prøves i det Omfang, hvori de doceres ved Handelshøjskolen.



HANDELSHØJSKOLENS AFTENAFDELING

bestaar af

Den handelsvidenskabelige Afdeling.

Forsikringshøjskolen.

Sprogafdelingen:

Korrespondent- og Translatørskole.

DEN HANDELVIDENSKABELIGE AFDELING

omfatter Forelæsninger og Øvelser over Regnskabsvæsen og Bankvæsen med Handelslære, Handelsret, Nationaløkonomi og Statistik som Bifag. Desuden kan der herunder optages Forelæsninger over Handelshistorie, over enkelte Lande og deres Erhvervsforhold, over specielle Omraader af Varehandelen og Varekundskab o.l.

REGNSKABSVÆSEN

Forelæsningerne over Regnskabsvæsen behandler Kontolære (Bogholderi-Anlæg), Statuslære, der som Regel gennemgaas hver i et Semester, og Regnskabskritik, der udstrækkes over 2 Semestre. Desuden vil der eventuelt blive oprettet en Studiekreds, for at viderekomne kan faa Lejlighed til at udføre selvstændigt Arbejde i Faget. Studierne afsluttes med en Diplomprøve.

Regnskabsvæsen gennemgaas i følgende Omfang:

Kontolære (Bogholderi-Anlæg).

1. Gennemgang af de forskellige Konti paa Basis af det dobbelte Bogholderi.

2. Demonstrationer og Øvelser over vanskeligere Posterings.

3. Gennemgang af de forskellige Systemer og Metoder for dobbelt og enkelt Bogholderi.

4. De forskellige Bestemmelser i danske Love, der vedrører Bogføring og Regnskabsvæsen.

Statuslære.

De med Statusopgørelsen forbundne Forhold gennemgaaes i det Omfang, hvori de er fremstillet i Hans Chr. Riis, Statuslære.

Regnskabskritik.

1. Indledning: a) Regler for systematisk Opstilling af Formueregnskabet (Gruppering af Aktiver og Passiver), b) Regler for systematisk Analyse og Bedømmelse af Formueregnskab og Driftsregnskab, c) Statistik vedrørende Driften, Likviditeten og Rentabiliteten og grafisk Fremstilling heraf.

2. Gennemgang og Analyse af offentliggjorte Regnskaber: a) industrielle Virksomheder, b) Re-derivirksomheder, c) Forsikringsvirksomheder, d) Bankvirksomheder.

Studieplan.

For studerende, der agter at indstille sig til Diplomprøven med Regnskabsvæsen som Hovedfag, kan følgende Studieplan anbefales.

1. Aar. Deltagelse i Manuduktionsholdene i

Handelsret og Nationaløkonomi med Statistik og Forelæsningerne over Konto- og Statuslære.

Ved Aarets Slutning aflægges Bifagsprøverne i Handelsret og Nationaløkonomi med Statistik og eventuelt Posterings- og Statusprøverne.

2. Aar. Deltagelse i Forelæsningerne over Regnskabskritik og eventuelt i Studiekredsen.

3. Aar. Deltagelse i Studiekredsen og Udarbejdelse af det selvstændige Arbejde, saa Studiet i dette Aar kan afsluttes med Diplomprøven.

Diplomprøve med Regnskabsvæsen som Hovedfag.

Bestemmelserne om denne Prøve findes i Handelshøjskolens Program 1924, der udleveres ved Henvendelse paa Kontoret.

BANKVÆSEN

Forelæsningerne og Studieøvelserne over Bankvæsen har til Formaal at uddanne overordnede Bankfunktionærer.

Forudsætning for Deltagelse i denne Uddannelse er Afgangsprøven fra Købmandsskolens Bankskole eller tilsvarende Kundskaber. Studierne er beregnet paa at ville vare ca. 3 Aar og afsluttes med en Diplomprøve.

Bankvæsen gennemgaas i følgende Omfang:

Bankvæsen I.

Pengevæsen: Den nyere og nyeste Tids Penge-systemer. Pengevæsenet under og efter Krigen i de 3 skandinaviske Lande samt i England,

Frankrig, Tyskland, Rusland og de Forenede Stater. — Inflation og Deflation. —

Bankvæsen: Læren om Kreditten og dens bankmæssige Organisation. Egentlige Bankforretninger: Passiv-, Aktiv- og Kommissionsforretninger. Bankens Bedriftsøkonomi: Ekspeditionsteknikken, Korrespondancen, Bogføringen og Revisionen.

Bankvæsen II.

Pengemarkedet: Det nationale og internationale Betalings- og Kreditsamkvem. Seddelbankerne i de 3 skandinaviske Lande samt i England, Frankrig, Tyskland, Rusland og de Forenede Stater. Diskontopolitikkens System. De førende Pengemarkeders Struktur (Lombardstreet etc.).

Bankvæsen III.

Kapitalmarkedet: De ikke egentlige Bankforretninger (Anlægskreditten). Kapitalmarkedets Omraade. Kapitalmarkedets Anlægsmaader: Realkreditten og dens Organisation (Kredit- og Hypotekforeninger, Hypotekbanker, Sparekassamidlers Anbringelse); den industrielle Anlægskredit; Effekter (Obligationer og Aktier); »Gründer«, Finansierings- og Emissionsvirksomheden. Effekthandelens Organisation; Børsen og Børsforretninger; Londons Stock Exchange; New Yorks Stock Exchange, Berliner og Pariser Børsen, Noteringsteknikken. Den offentlige Kredit og dens Stilling paa Kapitalmarkedet.

Studieplan.

For studerende, der agter at indstille sig til Diplomprøven med Bankvæsen som Hovedfag, kan følgende Studieplan anbefales:

1. Aar. Deltagelse i Manuduktionsholdene i Nationaløkonomi og Statistik og i Forelæsningerne og Eksaminatorierne over Handelslære og Bankvæsen I.

Ved Aarets Slutning aflægges Bifagsprøverne i Handelslære, Nationaløkonomi og Statistik samt eventuelt af dem, der ikke har Afgangsprøven fra Købmandsskolens Bankskole, Prøver i Bogføring, Handelsret og Pengeregning.

2. Aar. Deltagelse i Forelæsningerne og Eksaminatorierne over Bankvæsen II, Statuslære og Regnskabskritik.

Ved Aarets Slutning aflægges den bundne Prøve i Regnskabsvæsen, hvis Bankvæsen vælges som Speciale, ellers de to bundne Prøver i Bankvæsen.

3. Aar. Deltagelse i Forelæsninger over Bankvæsen III, Studiekreds og Eksaminatorier over Bankvæsen, hvis det vælges som Speciale, ellers Deltagelse i Forelæsningerne over Regnskabskritik og Studiekredsen i Regnskabsvæsen, hvorefter Studiet afsluttes med Diplomprøven.

Diplomprøve med Bankvæsen som Hovedfag.

Bestemmelserne om denne Prøve findes i Handelshøjskolens Program 1924, der udleveres ved Henvendelse paa Kontoret.

FORSIKRINGSHØJSKOLEN

Forsikringshøjskolen har til Formaal at ud-danne overordnede Forsikringsfunktionærer.

Forudsætningen for Optagelsen er Afgangs-prøven fra Købmandsskolens Forsikringssskole eller eventuel Deltagelse i en tilsvarende forbe-redende Undervisning.

Gennemgangen af den er beregnet paa at vare ca.3 Aar. Undervisningen foregaar i Form af Fore-læsninger, Eksaminatorier og Studieøvelser. Stu-dierne afsluttes med en Eksamen.

Undervisningen er det første Aar fælles for alle Forsikringsbrancher og omfatter Genforsik-ring, Forsikringsstatistik, Nationaløkonomi med Danmarks Statistik og Retslære.

I Genforsikring (1 Time i første Halvaar) gives en Oversigt over Genforsikringens alminde-lige Principper og Forhold uden speciel Behand-ling af enkelte Brancher, der først finder Sted i de to sidste Aar.

I Forsikringsstatistik (1 Time i sidste Halvaar) gennemgaas Forsikringsstatistikken Forudsætninger og almindelige Principper.

Nationaløkonomien (2 Timer i begge Halv-aar) gennemgaas efter K. Riis-Hansen: Samfunds-økonomien i Grundtræk med Hovedvægten lagt paa Bank- og Pengevæsen og i Forbindelse der-med gennemgaas Statistikkene efter Trap: Dan-marks Statistik i Omrids.

I Retslære (1 Time i begge Halvaar) gennem-gaas efter H. Munch-Petersen, Borgerlig Ret de almindelige Retsforhold, der maa anses for at være af særlig Betydning for Forsikringsvæsenet.

Ved Slutningen af 1. Aar kan aflægges Prøve i Bifagene. For at kunne indstille sig til denne maa man have bestaaet Afgangsprøven fra Købmandsskolens Forsikringssskole eller kunne præstere Bevis for at være i Besiddelse af tilsvarende Kundskaber, i mindst to Halvaar have deltaget i Undervisningen i Forsikringshøjskolen og kunne dokumentere Deltagelse i Forelæsningerne over Genforsikring og Forsikringsstatistik, forsaavidt der ikke afholdes særskilte Prøver i disse Fag.

Prøven omfatter en Prøve i Nationaløkonomi og Danmarks Statistik og i Retslære samt eventuelt i Genforsikring og Forsikringsstatistik. For Prøverne i Retslære og eventuelt Genforsikring og Forsikringsstatistik gives en Karakter for hver. Karaktererne for Nationaløkonomi og Danmarks Statistik sammenlægges til een Karakter, saaledes at Nationaløkonomien tæller dobbelt mod Danmarks Statistik.

Efter første Aars forberedende Undervisning indrettes Specialstudiet i Overensstemmelse med hver Branches særlige Behov.

Der vil være Mulighed for Uddannelse i

Brandforsikring,

Livsforsikring,

Sø- og Transportforsikring,

Ulykkesforsikring (derunder Ansvars- og Automobilforsikring o.l.).

Brandforsikring.

Under Brandforsikring vil der være Forelæsninger over Brandværvslovgivningen; Gennemgangen af Forsikringsteknikken vil omfatte Forelæsninger og Øvelser over Bygningskonstruk-

tioner og Industriens tekniske Installering. Tarifiering og tarifmæssige Klausuler, Risikobedømmelse og Skadesopgørelse. Under Brandforsikringspraksis vil inden- og udendørs Virksomhed, Genforsikring, Regnskabsvæsen, Pengeanbringelse og Beskatning blive gennemgaaet.

Livsforsikring.

Under Livsforsikring vil der være Forelæsninger over Livsforsikringsretten. Under Livsforsikringsteknik og -praksis vil Livsforsikringens Historie, Dødelighedsforhold og Dødelighedstavler, Risikobedømmelse, Præmier og Præmiereserve, Afgang og Tilbagekøb, mindre gode Liv, Invaliditetsforsikring og Bonus, Akquisition, Genforsikring, Regnskabsvæsen, Pengeanbringelse og Beskatning blive gennemgaaet.

Sø- og Transportforsikring.

Studiet af Sø- og Transportforsikring omfatter Søretten, Varekendskab for Søassurandører og Skibets Indretning, Søforsikringens Historie, Søforsikringsretten, Tarifiering, Skadesopgørelse, Dispatchering m.m., Genforsikring, Regnskabsvæsen, Pengeanbringelse og Beskatning.

Ulykkesforsikring.

Under Ulykkesforsikring vil der være Forelæsninger over Ulykkesforsikringsretten. Under Ulykkesforsikringsteknik og -praksis vil Ulykkesforsikringens Historie, Enkeltforsikring og Lovforsikring samt denne sidstes Stilling i Sociallovgivningen, Ulykke og Sygestatistik, Tariffernes Indretning og Skadesregulering i Syge- og Ulyk-

kesforsikring, Ansvarsforsikring, Automobilforsikring, Statistik og Tariffens Indretning samt Skadesreguleringen for Ansvarsforsikring inkl. Autoansvarsforsikring og Autokaskoforsikring, Akquisition, Genforsikring, Katastrofer, Regnskabsvæsen, Pengeanbringelse og Beskatning blive gennemgaaet.

Foruden Forelæsninger og Øvelser vil der være Eksaminatorier til Gennemgang af de Omraader, der er behandlede under Forelæsningerne og Vejledning til selvstændigt Arbejde inden for det Omraade, den enkelte studerende vælger som sit Speciale inden for sin Branche.

SPROGAFDELINGEN

Korrespondentskole — Translatørskole.

Sprogafdelingen har det dobbelte Formaal at give en passende Uddannelse til Korrespondentvirksomhed og at forberede til Translatøreksamen. Den falder derfor i to Afdelinger:

Korrespondentskolen

Translatørskolen

For at de studerende i Sprogafdelingen kan faa Adgang til at høre de fremmede Sprog, vil de kunne blive Medlemmer af vore Sprogklubber for Engelsk, Fransk og Tysk, hvis Formaal vil være at give Medlemmerne Lejlighed til at øve sig i Brugen af det fremmede Sprog og faa udvidet deres Kendskab til vedkommende Lands Kultur.

I disse Sprogklubber er der Møder fra Midten

af Oktober til henimod Paaske, skiftevis hver 3. Fredag med Foredrag og Oplæsning paa det fremmede Sprog, og bagefter er der ved en Kop The Lejlighed til at øve sig i Brugen af Sproget.

KORRESPONDENTSKOLEN

Korrespondentskolen omfatter Undervisning i Engelsk, Fransk, Tysk, Russisk og Spansk og vil desuden være villig til at hjælpe sine studerende til Undervisning i andre Sprog som f. Eks. Hollandsk, Polsk og Portugisisk.

I Russisk og Spansk antages det, at et fireaarigt Studium vil være nødvendigt for at naa frem til Korrespondentprøven i disse Sprog, da der ved Optagelsen i Korrespondentskolen ingen Forkundskaber forudsættes i dem; derimod vil det være nødvendigt, at de, der agter at studere Russisk, i Forvejen har ret godt Kendskab til Tysk, og at de, der vil studere Spansk, i Forvejen har Kendskab til Fransk.

I Engelsk, Fransk og Tysk vil Korrespondentskolen være to- à treaarig og for at kunne optages i dens 1. Klasse kræves i det mindste en meget god Realeksamen og helst nogen Undervisning udover denne, og i Fransk kan Optagelse kun finde Sted, hvis dette er Tilfældet. Undervisningen i 1. Klasse afsluttes med Købmandsskolens Sprogeksamen. For at kunne optages i 2. Klasse kræves Handelseksamen med mindst mg, Højere Handelseksamen med mindst g eller Købmandsskolens Sprogeksamen i vedkommende Sprog eller tilsvarende Kundskaber, der eventuelt maa dokumenteres ved Aflæggelsen af en Prøve; Stu-

dentereksamen alene giver ikke Adgang til denne Klasse.

Undervisningen afsluttes med Korrespondentprøven, der udelukkende er skriftlig. Der gives til denne 4 Opgaver: I) Oversættelse af danske Handelsbreve til det fremmede Sprog, II) Udfærdigelse af Handelsbreve paa det fremmede Sprog efter en Disposition, III) Oversættelse af en almindelig dansk Tekst til det fremmede Sprog, IV) Oversættelse af en Tekst af almindelig merkantilt Indhold fra det fremmede Sprog til Dansk.

Til Korrespondentprøven gives følgende Karakterer: Karaktererne for Opgave I og II sammenlægges til een Hovedkarakter i Korrespondance, der regnes dobbelt. For Opgave III gives een Karakter, dertil lægges en Karakter for Opgave IV som Udtryk for Forstaaelsen af det fremmede Sprog, saaledes at Karakteren for Opgave IV tæller halvt mod Karakteren for Opgave III. Endelig gives paa Grundlag af Opgave IV en særlig Karakter for Behandlingen af Modersmaalet. Ved Fastsættelsen af denne tages baade Hensyn til Retskrivning og Sprogbehandling. Karaktererne sammenlægges til en Hovedkarakter, der skal være mindst $mg\div$, og desuden skal Karakteren i Korrespondance og for Behandling af Modersmaalet hver især være mindst $mg\div$, for at Prøven er bestaaet.

TRANSLATØRSKOLEN

Translatørskolen har 3 Klasser, og for de studerende, der har den nødvendige Tid til deres Raadighed til ved Siden af Undervisningen at

kunne uddybe deres Kendskab til Sproget ved Læsning af Litteratur paa det, vil Translatørekksamen kunne tages efter Gennemgang af disse 3 Klasser. Er dette ikke Tilfældet, maa der eventuelt regnes med et 4-aarigt Studium. For at optages i denne maa man underkaste sig en Adgangsprøve, der bestaar af en skriftlig og en mundtlig Del. Korrespondentprøven fritager for Deltagelse i den skriftlige Del. Til den mundtlige Del opgives 500 Sider Romanstof som læst, og ved Prøven undersøges gennem Spørgsmaal om enkelte Gloser, Oversættelse og Samtale paa det fremmede Sprog, om det læste er forsvarligt tilegnet.

I Translatørskolen undervises der i de Fag, der kræves til Translatørekksamen: almindeligt Sprog, kommercielt Sprog, juridisk Sprog med Tolkefærdighed, navtisk Sprog, teknisk Sprog og Samfundslære.

Hver Klasse slutter med en Oprykningsprøve, der bestaar af en skriftlig Del og en mundtlig Prøve, hvortil der ved Oprykningen til 2. Translatørklasse opgives 600 Sider Romanstof som læst og ved Oprykning til 3. Translatørklasse 700 Sider, hvori der prøves paa samme Maade som ved Adgangsprøven.

Translatørekksamen.

Translatørekksamen afholdes hvert Aar i Maj—Juni paa Universitetet for en af Erhvervsministeriet nedsat Eksamenskommission. De studerende, der har Forudsætningerne for at underkaste sig denne, vil af Handelshøjskolen blive indstillet dertil mod Ansøgning til Eksamenskommissionen derom.

Eksamen er dels skriftlig, dels mundtlig. Ved den skriftlige Eksamen gives 5 Opgaver, af hvilke en skal være Prøve i almindeligt Sprog, 3 i Oversættelse af merkantile, juridiske og tekniske Tekster samt derhos yderligere en inden for det af Eksaminanden specielt studerede Omraade, der ved Handelshøjskolen som Regel vil være det merkantile. Samtlige Opgaver kan være Oversættelser saavel til som fra Dansk. Til hver af de skriftlige Prøver tilstaas 4 Timer. Opgaverne i almindeligt Sprog og Handelskorrespondance udføres uden Hjælpe midler; ved de øvrige maa Ordbøger benyttes. Ved den mundtlige Eksamen prøves der dels i Ekstemporaloversættelse i almindeligt Sprog fra eller til vedkommende fremmede Sprog og Samtale paa dette, dels i Ekstemporaloversættelse til Dansk og Fortolkning af en Tekst inden for det af Eksaminanden specielt studerede Omraade. Desuden afholdes en Tolkeprøve, og stilles Spørgsmaal vedrørende det paagældende Lands Samfundsforhold.

Der gives i det hele 9 Karakterer, 5 for de skriftlige Prøver og 4 for de mundtlige. Ved den mundtlige Eksamen gives der en Karakter for almindelig Sprogfærdighed, en Karakter for Oversættelse og Fortolkning af en speciel Tekst, en Karakter for Tolkeprøven og en Karakter for Prøven i Samfundslære.

Ved alle Prøver i Translatørskolen og til Translatøreksamen er Karaktererne ug 10, mg 7, g 4, tg 1, mdl \div 2, slet \div 5. Et Plus lægger et Point til og et Minus trækker et Point fra. Til Translatøreksamen kræves til »Bestaaet« et Pointsantal af mindst 54, hvoraf mindst 27 Points maa

være opnaaet ved den skriftlige Prøve, mindst 22 Points ved den mundtlige Prøve og mindst 11 Points ved den skriftlige og mundtlige Prøve i det specielt studerede Omraade. Til »Bestaaet med Udmærkelse« kræves et Pointsantal af mindst 81.

SOMMERFERIEN

Paa Grund af den ringe Tid, de fleste af de studerende i Translatørskolen har, falder det mange af dem vanskeligt at faa Tid til Læsning af Litteratur paa det fremmede Sprog, de studerer; det vil derfor være nødvendigt i nogen Udstrækning at benytte de tre Sommermaaneder dertil. De 500, 600 og 700 Sider Romanstof, der henholdsvis forlanges opgivet til de forskellige mundtlige Prøver i Translatørskolen, er at betragte som det allermindste, de studerende faar læst i Ferien; helst skulde det være et langt større Sideantal. Den nødvendige Vejledning med Hensyn til denne Læsning faar de studerende hos Lærerne inden Skoleaarets Slutning, og Bøgerne dertil kan laanes i Købmandsskolens Bibliotek.

Ferien kan desuden udnyttes ved Deltagelse i de Kursus i fremmede Sprog, som i Sommerferien afholdes her i Landet. Handelshøjskolen vil gerne være til Tjeneste med Raad i saa Henseende, ligesom den ogsaa gerne vil være de studerende behjælpelig med at skaffe dem Ophold i Udlandet i Sommerferien til yderligere Uddannelse i vedkommende Sprog. Til Fremme af Kendskabet til fremmede Lande

og deres Sprog vil der blive arrangeret Fællesrejser til disse.

Om Stipendier til Studieophold i Udlandet i Ferien se Side 32.



UNDERVISNINGSAARET

begynder 1. September og falder i et Efteraarssemester, der slutter med Juleferien, og i et Foraarsemester, der begynder efter Juleferien og slutter med Afholdelsen af de forskellige Prøver omkring 1. Juni.

Undervisningstiden falder i Handelshøjskolen saa godt som udelukket om Formiddagen. For Aftenafdelingens Vedkommende finder Undervisningen Sted om Aftenen fra 7—9 eller i tidlige Morgentimer; dog findes der ogsaa tidlige Aftenhold i Sprogafdelingen, der begynder Kl. 5¹/₂.

OPTAGELSE

Optagelse sker ved Henvendelse til Kontoret, hvor Program og Optagelsesskema udleveres. Saasnart Optagelsesskemaet i udfyldt Stand er tilbageleveret Kontoret, vil vedkommende modtage Meddelelse om, hvorvidt Optagelse som studerende kan finde Sted. Fra 24. August til 31. August vil der være indrettet et særligt Kontor for Indmeldelse Rosengaarden 16 St. mellem 1—2 Eftm. og 7—8 Aften (Lørdag Aften undtagen), hvor Optagelse i Reglen vil kunne afgøres med det samme.

BETALINGEN

Handelshøjskolen.

De, der optages som studerende, løser et Studiekort, der koster 100 Kr. Semestret og giver Adgang til alle Forelæsninger og Øvelser, der

falder ind under, hvad Studieplanen kræver. Deltagelse i Forelæsninger og Øvelser derudover maa der eventuelt løses særlige Adgangskort til.

Handelshøjskolens Aftenafdeling.

De, der optages som studerende ved Aftenafdelingen, løser et Studiekort, der koster 60 Kr. Semestret og giver Adgang til alle Forelæsninger og Øvelser inden for den Afdeling, vedkommende agter at studere ved. Ved Sprogafdelingen giver det dog kun Adgang til et enkelt Hold med 4—5 Timers ugentlig Undervisning. For Sproghold med mindre Timetal nedsættes Betalingen i Forhold dertil.

De, der optages som Deltagere i enkelte Fag, løser et Adgangskort, hvis Pris er 20 Kr. pr. Fag.

PRØVER

Handelshøjskolen.

Forkursuset afsluttes med en Prøve i December. Første Del afholdes i Slutningen af Maj og Anden Del ved Slutningen af Foraarssemestret.

Indmeldelse til disse Prøver finder Sted paa Kontoret, og der betales Kr. 10,00 for Deltagelse i Forkursuset og Første Del og Kr. 25,00 for Deltagelse i Anden Del.

Handelshøjskolens Aftenafdeling.

Ved Afslutningen af Foraarssemestret afholdes Forprøver i Posterings- og Regnskabsafslutning og Bifagsprøver i Handelslære, Handelsret, Nationaløkonomi med Statistik og Retslære. Stu-

dierne kan ved den handelsvidenskabelige Afdeling afsluttes med en Diplomprøve i Bankvæsen og Regnskabsvæsen og ved Forsikringshøjskolen med en afsluttende Eksamen.

For Deltagelse i Forprøver og Bifagsprøver betales 10 Kr., og for Deltagelse i Diplomprøverne og Forsikringshøjskolens afsluttende Eksamen 25 Kr.

BIBLIOTEK OG LÆSESAL

Handelshøjskolen har et kommercielt Bibliotek, som i saa stor Udstrækning som muligt vil staa til de studerendes Afbenyttelse. Desuden vil der være Adgang til Købmandsskolens Bibliotek, der er godt forsynet med Skønlitteratur paa fremmede Sprog. I Forbindelse med dette Bibliotek er der en stor Læsesal, som vil staa aaben for de studerende fra 9—5 og 7¹/₂—9. De, der vil benytte Læsesalen om Dagen, vil mod et Depositum af 5 Kr. kunne faa udleveret en Nøgle dertil. Om Aftenen fra 7¹/₂—9 er Læsesalen aaben for alle studerende. Foruden det Haandbibliotek, der i Forvejen findes i Læsesalen, vil de studerende kunne faa Adgang til at benytte Bøger og Tidsskrifter fra Handelshøjskolens Bibliotek. Nærmere Aftale vil være at træffe med Bibliotekaren, der er til Stede bestemte Timer om Dagen og altid træffes der om Aftenen fra 7¹/₂—9.

STIPENDIER

Fripladser.

Ubemidlede kan efter Ansøgning faa indrømmet Lempelser i Betalingen.

Stipendier.

Studerende ved Handelshøjskolen kan søge Grosserer Peter Petersen og Hustrus Legat Nr. 6, hvis Renter hvert Aar bortgives i een Portion paa ca. 1200 Kr. Legatet kan kun under ganske særlige Omstændigheder tildeles den samme i to paa hinanden følgende Aar. Desuden vil de studerende ved Handelshøjskolen kunne søge August Schades Legat, der som Regel uddeles i Portioner à Kr. 400.

Studielaan for studerende.

De studerende kan søge Studielaan gennem Dansk Studiefond. Laanene ydes fortrinsvis til studerende i den sidste Del af Studietiden og navnlig ikke ved Studiernes Begyndelse. De ydes mod passende Sikkerhed og forrentes med 3%, der forfalder hver Juni og December Termin. Nærmere Oplysninger faas ved Henvendelse paa Handelshøjskolens Kontor eller til de studerendes Repræsentant i Studiefondet, Student Svend Aage Heineke, H. C. Ørstedsvej 42.

Studielaan for Kandidater.

Kandidater, der er dimitteret fra Handelshøjskolen, kan til Støtte af videnskabelige Studier og anden Uddannelse, der tilsigter en videre Udvikling og Dygtiggørelse, søge Laan gennem det i Forbindelse med Dansk Studiefond staaende Kandidatfond. Renten er 4% aarlig. Laanet vil foreløbig som Regel ikke overstige 1000 Kr. og skal som Regel være tilbagebetalt senest 5 Aar efter Stiftelsen. Nærmere Oplysninger faas

ved Henvendelse paa Handelshøjskolens Kontor eller til et af Medlemmerne i Laaneudvalget, der bestaar af Forstander Marius Vibæk, Docent Hans Chr. Riis og Konsulent Ivar Dokken.

Rejsestipendier.

Studerende, der uddanner sig til Korrespondenter eller Translatører, kan søge Stipendium til Studieophold i Udlandet i Sommerferien.

Paa Finansloven bevilges hvert Aar et Beløb af 1000 Kroner til Rejseunderstøttelse for Translatører til Udlandet. Beløbet fordeles til praktiserende Translatører til Hjælp til Studieophold af mindst 3 Ugers Varighed i det Land, i hvis Sprog den paagældende er Translatør. Stipendierne vil fortrinsvis blive tilstaaet saadanne Ansøgere, der agter at deltage i Uddannelseskursus i det paagældende Land. Ansøgningen stiles til Erhvervsministeriet, hvor nærmere Oplysninger kan faas, og skal som Regel være Ministeriet i Hænde inden den 31 Maj. Med Stipendiet følger Forpligtelse til inden en Maaned efter Hjemkomsten at fremsende en kort Beretning til Ministeriet om Rejsen og de gennem samme indvundne Resultater.



BERETNING OM UNDERVISNINGSAARET 1924—25

HIDTIL har Handelshøjskolen kun været indrettet paa at give Forretningsfolk, der havde deres Dag optaget af praktisk Virksomhed, Adgang til udvidet Uddannelse i Aften-timer og tidlige Morgentimer. Først med dette Undervisningsaar er den blevet udvidet til at være en fuldstændig Handelshøjskole, der i Studietiden lægger Beslag paa de studerendes hele Tid og fulde Arbejde. Den er dermed endelig blevet en højere Læreanstalt for Handelen, der kan sidestilles med tilsvarende Læreanstalter i Udlandet og med de højere Læreanstalter for Industri og Landbrug herhjemme. Som en Del af den er den tidligere Handelshøjskole blevet bevaret som en særlig Aftenafdeling, da man anser det for meget vigtigt, at ogsaa den i Praksis arbejdende Forretningsmand i sin Fritid har Lejlighed til at uddanne sig yderligere.

I det følgende betegnes den egentlige Handelshøjskole som Handelshøjskolen og Aftenafdelingen som Handelshøjskolens Aftenafdeling.

HANDELSHØJSKOLEN

Handelshøjskolen begyndte sit første Semester September 1924. Efteraarssemestret indrettedes som et Forkursus, der omfattede Undervisning i Bogføring med Kontorpraksis, engelsk,

fransk og tysk Handelskorrespondance samt et Kursus i dansk Stenografi. Samtidig paabegyndtes Undervisningen i Bifagene med Forelæsninger og Eksaminatorier over Handelshistorie, Verdenshandelens Organisation, Handelsret, Nationaløkonomi og almindelig Varekundskab.

For kursuset afsluttedes med en Prøve i Bogføring, engelsk, fransk og tysk Handelskorrespondance for alle studerende og en Prøve i dansk Stenografi for de handelssproglige studerende, og disse underkastede sig tillige en Prøve i almindelig Varekundskab i Begyndelsen af Januar, da det viste sig, at der kunde gives en tilstrækkelig Oversigt over dette Fag i Løbet af et Semester.

I Foraarssemestret tilkom for alle studerende Forelæsninger og Øvelser over Bankvæsen og Statistik og Undervisning i almindeligt Sprog i Engelsk, Fransk og Tysk, og der indrettedes Begynderundervisning i Spansk og afholdtes et kortere Kursus i Maskinskrivning. For de handelsvidenskabelig studerende paabegyndtes desuden Vejledning i Varesamling og Laboratorium i Studiet af Varekundskab og for de handelsproglig studerende Undervisning i kommercielt Sprog i Engelsk og Fransk og et Kursus i engelsk Stenografi.

Foraarssemestret afsluttedes med Afholdelsen af Første Del, hvortil der indstillede sig 17 studerende, der alle bestod.

I Handelshøjskolen optoges i Efteraarssemestret 26 studerende, deraf havde 23 Studentereksamen og 1 Højere Handelseksamen og 2 op-

toges uden nogen af disse Eksaminer paa Grund af deres særlige Foruddannelse, den ene af dem var saaledes Landbrugskandidat. I Foraarssemestret fortsatte 19 studerende og tilkom 1 med Højere Handelseksamen. Af de studerende i Foraarssemestret har 12 valgt den handelsvidenskabelige Retning og 8 den handelssproglige.

Fra 11.—16. Maj modtog Handelshøjskolen sit første udenlandske Besøg af 39 studerende ved Högre svenska Handelsläroverkets Högskola-afdeling i Helsingfors under Ledelse af Direktør Lindross, Dr. Nordenstreng og Dr. Nordström. Vi havde tilrettelagt Besøget for vore finske Kolleger, saaledes at de fik et Indtryk af København, dens Seværdigheder, kommercielle Institutioner og industrielle Foretagender, for de sidstes Vedkommende dog kun i indskrænket Omfang paa Grund af den herskende Arbejds-kamp.

Besøget indleddedes med en Modtagelse i Handelshøjskolen, hvor vore Gæster havde Lejlighed til at hilse paa vore Docenter og studerende ved en Kop Te. Paa Raadhuset modtoges Selskabet af Borgmester Dr. Kaper, der bød Velkommen og gav et Overblik over Byens Administration og Historie ved at føre Selskabet gennem Repræsentationslokalerne. Der aflagdes Besøg i Landmandsbanken, paa Børsen, i Revisionsinstituttet, Frihavnen og Carlsberg Bryggerierne; desuden foretoges en Udflugt til Hillerød og Frederikssund for henholdsvis at bese Statens Forsøgsmejeri og et Svineslagteri med Ægpakkeri.

Vore egne studerende havde Lejlighed til at

deltage i disse Besøg og har desuden aflagt Besøg paa Købestævnet i København og paa Tuborg Fabrikker under sagkyndig Vejledning.

For den Elskværdighed, der ved disse Besøg er blevet vist baade vore finske Gæster og vore egne studerende, og for den Beredvillighed, hvormed man har taget imod os og bestræbt sig for at lægge Besøgene til Rette paa en saadan Maade, at de studerende kunde faa et Udbytte af dem, der vil faa Betydning for deres Studium, bringer vi Lederne af de forskellige Virksomheder og vore Førere under Besøgene vor hjerteligste Tak.

Da Handelshøjskolen væsentlig besøges af studerende, der ikke tidligere har været i Praksis, har vi ment, at det vilde være af den største Betydning for dem under deres Studietid at faa blot et lille Indblik deri, og vi har derfor forsøgt i en Del af Sommerferien, der er paa tre Maaneder, at faa dem anbragt i Volontørtjeneste hos forskellige Firmaer. Overalt, hvor vi har henvendt os derom, er vi blevet mødt med Forstaaelse og Velvilje.

Efterfølgende Firmaer:

Aktieselskabet Jernkontoret, København,
 S. Kjersgaard & Co., do.,
 Otto Piper's Frederiksberg Filial, do.,
 Nordisk Polyphon, do.,
 Grosserer E. R. Rasmussen, do.,
 Chr. E. Rothe & Co., do.,
 Dampskibsselskabet »Torm«, do.,
 Otto Mønsted A/S, Aabenraa,
 Hjørring Andels-Svineslagteri, Hjørring,

Kerteminde Jernstøberi, Kerteminde,
 De danske Spritfabrikkers Filialkontor i
 Odense,
 Sydfyenske Landmænds Smørexport-For-
 ening, Svendborg,

der har taget imod vore studerende til en saadan
 Volontørtjeneste i Ferien, bringer vi herved vor
 hjerteligste Tak for den Støtte, de derigennem
 har ydet Handelshøjskolen i dens Arbejde for at
 skaffe de studerende den bedste Uddannelse.

Ved Handelshøjskolen virkede følgende

LÆRERE:

Forstander Marius Vibæk, Handelshistorie.
 Docent Hans Chr. Riis, Regnskabsvæsen.
 Docent, Dr. Z. D. Lando, Bankvæsen, Handels-
 lære.
 Adjunkt Eiler Bendtsen, Spansk.
 Lektor, Dr. phil. Alf Brahde, Engelsk.
 Lektor O. Børup, Nationaløkonomi og Statistik.
 Mag. art. Edv. Giese, Engelsk Stenografi.
 Translatør, cand. mag. Carl Hjort, Fransk.
 Translatør K. J. Lomholdt, Engelsk.
 Lektor Jules F. Lund, Varekundskab.
 Adjunkt Holger Marcussen, Maskinskrivning.
 Cand. mag. Chresten Møller, Tysk.
 Mag. art. K. S. Skibsted, Fransk.
 Adjunkt Otto Svanholt, Fransk.
 Landsretsdommer V. Thorup, Handelsret.
 Ingeniør A. L. Vanggaard, Teknologi.

HANDELSHØJSKOLENS AFTENAFDELING

I den handelsvidenskabelige Afdeling har der uden for de to Hovedomraader: Regnskabsvæsen og Bank- og Pengevæsen været afholdt Forelæsninger over Industri- og Toldpolitik og en kortere Række Forelæsninger over Chan- cerne i den nære Orient for danske Forretnings- folk. — Forelæsningerne over Reklame bortfaldt derimod paa Grund af Docentens Bortrejse.

Regnskabsvæsen er blevet udvidet med et Kursus i Bogføring som en Indledning til Studiet. I øvrigt arbejdedes der som hidtil.

Bank- og Pengevæsen er nu gennemført saaledes, at der i Aar for første Gang kunde af- lægges en Diplomprøve deri. For de bankstude- rende har der været afholdt en Spørgetime, hvor to tidligere Nydere af National City Bank i New York's Stipendium for unge Bankmænd, Aage Nielsen og Frode Holm, begge tid- ligere Elever fra Købmandsskolen, var kommet til Stede for at gøre Rede for amerikanske Bank- forhold ved Besvarelse af en Række Spørgsmaal, der stilledes til dem af Docenten, Aarets to Di- plomtagere og de studerende.

Af Bifag har der været Undervisning i Han- delslære, Handelsret, Nationaløkonomi og Stati- stik i sædvanligt Omfang. I Tilknytning til Un- dervisningen i Handelslære er der blevet aflagt Besøg paa Købestævnet i København.

I Forsikringshøjskolen er Undervisnin- gen i Aar blevet udvidet med det andet Aar af den planlagte treaarige Uddannelse og dermed

for første Gang blevet delt efter de fire Hovedbrancher: Brandforsikring, Livsforsikring, Ulykkesforsikring med Ansvarsforsikring og Søforsikring, saaledes at der kun har været Fællesundervisning for Brandforsikring og Ulykkesforsikring i Regnskabsvæsen.

Specielt for de studerende ved Forsikringshøjskolen holdt Professor Dr. Alfred Manes fra Berlin i Oktober 3 Forelæsninger over Die Betriebsformen der Versicherung og Einfluss der Geldentwertung auf die Versicherung. Efter den første Forelæsning var der en lille Festlighed paa Skolen, ved hvilken vi havde den Glæde at se Repræsentanter for Erhvervsministeriet, Forsikringsraadet, Forsikringsverdenens ledende Mænd og Forsikringshøjskolens Docenter som vore Gæster.

I Brandforsikring har de studerende i Forbindelse med Forelæsningerne over Bygningskonstruktioner i Efteraarssemestret under Ledelse af Brandinspektør R. Wiese aflagt Besøg i A. C. Illums nye Bygning i Gothersgade, og i Forbindelse med Forelæsningerne over Industriens tekniske Installationer blev der i Foraarssemestret, under Ledelse af Driftsbestyrer, cand. polyt. O. Engholm, aflagt følgende Besøg: Østre Elektricitetsværk, Frihavnen, Østre Gasværk, Burmeister & Wain, De danske Bomuldsspindrier, Tuborg Fabrikker, Rud. Rasmussens Maskinsnedkeri og Møbelfabrik, Carl Lunds Fabrikker, H. C. Ørsteds-Værket, Petersen & Albeck, Ford Motor Comp., Sydhavnen, Københavns Telefonselskab, Hærens Rustkammer (Geværfabrikken), Tøjhus og Laboratorium.

I Søforsikring har de studerende i Forbindelse med Forelæsningerne over Skibet og dets Indretning under Ledelse af Professor Carl Hansen aflagt Besøg paa Københavns Flydedok og Søndre Værft.

For den Elskværdighed, hvormed vore studerende ved disse Besøg er blevet modtaget, bringer vi alle vedkommende vor bedste Tak.

Sprogafdelingen er med dette Aar gennemført som en toaarig Korrespondentskole og en treaarig Translatørskole. I den sidste har der i Aar for første Gang været indrettet 3. Translatørklasse i Engelsk, hvorfra der kunde indstilles til Translatøreksamen.

I det forløbne Aar afholdtes følgende Forelæsninger og Øvelser — Tallet i Parentes angiver Deltagernes Antal:

Den handelsvidenskabelige Afdeling.

Efteraarssemestret: Bogføring (14), Kontrolære (52), Regnskabskritik (68), Indledende Forelæsninger for bankstuderende (20), Pengemarkedet (24), Studiekreds for bankstuderende (3), Industri- og Toldpolitik (7), Handelslære (24), Handelsret (20), Nationaløkonomi og Statistik (26).

Foraarssemestret: Bogføring (8), Statuslære (45), Regnskabskritik (38), Kredittens Organisation (9), Pengemarkedet (11), Handelslære (9), Handelsret (8), Nationaløkonomi og Statistik (11).

Forsikringshøjskolen.

Efteraarssemestret: Nationaløkonomi og Statistik (34), Retslære (35), Genforsikring (38), Brandforsikring (Brandværnslovgivning, Byg-

ningskonstruktioner, Industriens tekniske Installationer, Inden- og udendørs Virksomhed) (11), Livsforsikring (Livsforsikringsretten, Livsforsikringens Historie, Dødelighedsforhold og Dødelighedstavler, Risikobedømmelse) (7), Ulykkesforsikring (Ulykkesforsikringsretten, Ulykkesforsikringens Historie, Sociallovgivning, Statistik og Tarifiering i Syge- og Ulykkesforsikring) (10), Søforsikring (Søretten, Varekundskab) (18).

Foraarssmestret: Nationaløkonomi og Statistik (33), Retslære (33), Genforsikring (33), Brandforsikring (Risikobedømmelse og Tarifiering, Industriens tekniske Installationer, Regnskabsvæsen) (11), Livsforsikring (Livsforsikringsretten, Dødelighedsforhold og Dødelighedstavler, Præmier, mindre gode Liv) (7), Ulykkesforsikring (Ulykkesforsikringsretten, Arbejderulykkesforsikringen, Ansvarsforsikring) (10), Søforsikring (Skibet og dets Indretning, Søforsikringens Historie, Risikobedømmelse og Tarifiering, Genforsikring, Regnskabsvæsen m. m.) (18).

Sprogafdelingen.

Efteraarssmestret: Der oprettedes i Engelsk fire 1. Korrespondentklasser (51), fire 2. Korrespondentklasser (48), en 1. Translatørklasse (5), en 2. Translatørklasse (4), en 3. Translatørklasse (4), i Fransk en 1. Korrespondentklasse (11), en 2. Korrespondentklasse (12), en 2. Translatørklasse (8), i Tysk en 1. Korrespondentklasse (12), en 2. Korrespondentklasse (15), en 2. Translatørklasse (4), i Spansk en 1. Klasse (9), en 2. Klasse (5), i Russisk en 2. Klasse (6).

Foraarssmestret: Der oprettedes i Engelsk

fire 1. Korrespondentklasser (40), fire 2. Korrespondentklasser (35), en 1. Translatørklasse (4), en 2. Translatørklasse (4), en 3. Translatørklasse (4), i Fransk en 1. Korrespondentklasse (8), en 2. Korrespondentklasse (9), en 2. Translatørklasse (6), i Tysk en 1. Korrespondentklasse (10), en 2. Korrespondentklasse (10), en 2. Translatørklasse (3), i Spansk en 1. Klasse (6), en 2. Klasse (2), i Russisk en 2. Klasse (4).

Antallet af studerende var i

Den handelsvidenskabelige Afdeling:

Efteraarssemestret 128.

Foraarssemestret 109.

Forsikringshøjskolen:

Efteraarssemestret 87.

Foraarssemestret 79.

Sprogafdelingen:

Efteraarssemestret 194.

Foraarssemestret 145.

LÆRERE:

Den handelsvidenskabelige Afdeling.

Docent Hans Chr. Riis, Regnskabsvæsen.

Dr. Z. D. Lando, Bank- og Pengevæsen, Handelslære.

Lektor O. Børup, Nationaløkonomi og Statistik.

Cand. polit. Max Kjær Hansen, Industri- og Toldpolitik.

Adjunkt S. P. Kolind, Bogføring.

Landsretsdommer V. Thorup, Handelsret.

Professor, Dr. phil. J. Østrup, Forholdene i den nære Orient.

Forsikringshøjskolen.

Byretsdommer A. Drachmann Bentzon, Livs-
og Ulykkesforsikring.

Dr. phil. Carl Burrau, Livsforsikring.

Direktør Bj. Drachmann, Livsforsikring.

Driftsbestyrer, cand. polyt. O. Engholm, Brand-
forsikring.

Underdirektør Anders Hansen, Livsforsikring.

Professor Carl Hansen, Søforsikring.

Kontorchef O. B. Kofoed, Ulykkesforsikring.

Vicepræsident E. Kühl, Retslære.

Direktør, cand. jur. H. Leth-Rasmussen, Brand-
forsikring.

Lektor Jules F. Lund, Søforsikring.

Direktør H. Mikkelsen, Brand- og Ulykkesfor-
sikring.

Kontorchef H.C.J. Nybølle, Forsikringsstatistik.

Kontorchef E. Nørgaard, Brandforsikring.

Prokurist K. K. Petersen, Søforsikring.

Kontorchef G. E. Riemann, Nationaløkonomi
og Statistik, Ulykkesforsikring.

Direktør, Dr. Einer Salomonsen, Livsforsikring.

Direktør Th. Schilling, Genforsikring.

Direktør Aksel Skibsted, Ansvarsforsikring.

Redaktør, cand. polit. Chr. Thorsen, Søforsikring.

Landsretsdommer V. Thorup, Søforsikring.

Brandinspektør A. Wiese, Brandforsikring.

Sprogafdelingen.

Adjunkt Eiler Bendtsen, Spansk.

Lektor, Dr. phil. Alf. Brahde, Engelsk.

Adjunkt H. B. J. Cramer, Engelsk.

Translatør, cand. mag. C. Hjort, Fransk.

Translatør, cand. theol. H. Hjort, Russisk.

Adjunkt A. E. Larsen, Engelsk.
 Translatør J. K. Lomholdt, Engelsk.
 Translatør B. Maaløe, Engelsk.
 Cand. mag. Chr. Møller, Fransk, Tysk.
 Translatør H. Røhling, Engelsk.
 Translatør Hans Siegler, Tysk.
 Magister S. Skibsted, Fransk.
 Adjunkt Otto Svanholt, Fransk.
 Cand. mag. Th. Teinnæs, Engelsk.

Da en tidligere Elev i Niels Brocks Handelskole, Martin Busch Petersen, der nu er Forretningsmand i Buenos Aires, var hjemme i Foraaret, lykkedes det os at faa arrangeret en Spørgetime, hvor navnlig den argentinske Uldhandel blev drøftet lige fra Produktionen til Afsetningen paa Verdensmarkedet. Desuden besvarede Hr. Busch Petersen en Række Spørgsmaal vedrørende argentinske Forhold i Almindelighed.

I Vinterens Løb har samtlige studerende haft Adgang til de i Købmandsskolens Festsal afholdte Foredrag og Koncerter.

Med de ovennævnte tyske Forelæsninger af Professor, Dr. Alfr. Manes forfulgte vi ogsaa det Formaal at skaffe vore sprogstuderende Adgang til at høre det fremmede Sprog.

Desuden har de i Aar haft Lejlighed dertil ved at deltage i de nyoprettede Sprogklubber i Engelsk, Fransk og Tysk, hvor der har været Lejlighed til at overvære følgende Foredrag:

Engelsk.

Hr. Kay Krüger: Livet i en amerikansk Skole.
Frk. E. Hjorth Degenkolv: Impressions of 3 years
in Brazil.

Grosserer Kay Møller: The Temple in London.
Adjunkt Chr. Bøiken: Oplæsning af en Julehi-
storie.

Adjunkt Chr. Bøiken: Skoleforhold i England
paa Dickens Tid.

Dr. phil. C. Kalisch: Mirakelkomedierne i en-
gelsk Litteratur.

Hr. Frode Holm: A few impressions from New
York and U. S. A.

Mr. Mac Donald, London: Recitation.

Fransk.

Mag. art. S. Skibsted: L'Utilité de la langue
française.

Frk. E. Hjorth Degenkolv: Souvenirs de Brux-
elles.

Mag. art. S. Skibsted: Francis Carcot.

Koncertsangerinde Fru Nora Elé: Franske
Sange.

Hr. Ulf Bang: Fra et Ophold paa en fransk
Skole.

Hr. Axel Jonsen: Fra et Ophold paa en Han-
delsskole i Lausanne.

Hr. Lucien Sørensen: Grenoble og Lyon.

Frk. E. Hjorth Degenkolv: Fransk Poesi.

Tysk.

Adjunkt E. Hjejle: Heinrich Heine.

Professor L. Hammerich: Carl Spitteler.

Hr. O. Hamdorf: Etwas über das deutsche Gaunertum.

Dr. Waschnitius: Deutsches Studentenleben.

Overlærer Karl Reithel: Tyske Folkesange.

Docent Frk. Charlotte Weigert: Tysk Kunst.

Translatør Siegler: Gottfried Keller.

Fru Inga Junghans: Maria Rilke.

Efter Foredragene har der været Lejlighed til at høre Oplæsning paa det fremmede Sprog og Samtale paa det ved en Kop The.

Biblioteket, som særlig lægger Vægt paa Anskaffelse af Litteratur vedrørende Regnskabsvæsen, Bank- og Pengevæsen, Varekundskab, Handelshistorie, Reklame og Sprog, tæller nu ca. 1250 Bd., deraf ca. 280 Bd. periodisk Litteratur. Af løbende Blade og Tidsskrifter har Biblioteket:

Børsen.

Frankfurter Zeitung.

Finanstidende.

Gutenberghus.

Udenrigsministeriets Tidsskrift.

The Baltic-Scandinavian Trade Review.

L'Economiste Francais.

Economist.

Statistisk Departements Publikationer.

Nationaløkonomisk Tidsskrift.

Nordisk Forsikringstidsskrift.

Revisorn.

Der Weltmarkt.

Zeitschrift für Betriebswirtschaft.

Zeitschrift für Handelswissenschaft und Handelspraxis.

Zeitschrift für handelswissenschaftliche Forschung.

Monatsberichte des Schweizerischen Bankvereins.

Schweizerische handelswissenschaftliche Zeitschrift.

Fra Det kgl. Bibliotek er overført en Samling paa ca. 400 Bd. af De forenede Staters officielle Publikationer vedrørende Næringslivet, hvorfor vi bringer Det kgl. Bibliotek vor bedste Tak.

Biblioteket er væsentlig blevet benyttet som Haandbibliotek for Handelshøjskolens Lærere, hvorimod Udlaan til de studerende paa Grund af daarlige Pladsforhold ikke har kunnet ske i saa stort Omfang som ønskeligt.

Handelshøjskolen har fortsat Udgivelsen af sine handelsvidenskabelige Skrifter med et nyt Bind af Landbrugskonsulent Ivar Dokken om Landbrugsregnskab.

Til Diplomprøven, der afsluttedes i Efteraaret 1924, indstillede sig 2 studerende med Bankvæsen og 1 studerende med Regnskabsvæsen som Hovedfag:

	Speciale:	Hovedkarakter: Points
Jensen, Thorkel, Bankassistent	Kapitalmarkedet	43 ¹ / ₃
Lassen, Matthias P., Bankassistent	Kapitalmarkedet	41
Sand, Tage Thorvald, Revisor	Forretningsbogholderi	40

Ved Prøven i Bankvæsen medvirkede følgende Censorer: Kontorchef Einar Cohn, Overretssagfører A. Gjessing, Bankinspektør P. T. Hald, Vekselerer Alfred Horwitz, Direktør Niels Petersen, og ved Prøven i Regnskabsvæsen: Bankinspektør P. T. Hald, Direktør O. Hytten, Direktør Niels Petersen.

Til Translatøreksamen i Engelsk indstillede sig:

Speciale: Hovedkarakter:
Points

Seligmann, Ingeborg M. Kommercielt Sprog 58

Ved Skoleaarets Afslutning afholdtes følgende Prøver:

Korrespondentprøven i Engelsk blev bestaaet af:

Hovedkarakter:

Bernhard Otto Hansen Baaring..	mg
Søren Lemvig Fog	mg
Aksel Gørgens	mg ÷
Harald Ørsted Hansen.....	mg ÷
Peder Nicolaas Nieuwenhuis Hartz	mg ÷
Einar Joachim Johannessen.....	mg ÷
Edith Johanne Nielsen	mg ÷
Viggo Harald Sofus Olsen	mg
Edwin Petersen	mg ÷
Karla Skadhauge.....	mg ÷

Korrespondentprøven i Fransk:

Ernst Henri Hammershøj	mg +
Einar Stokholm Hestbech.....	mg +
Elna Kristine Nielsen	mg
Erik C. Ulrich	mg

Korrespondentprøven i Tysk:

Søren Lemvig Fog	mg ÷
Marie Elisabeth Ingerslev	mg +
Karl Aage Peter Madsen	mg +

Ved disse Prøver medvirkede følgende fremmede Censorer: I Engelsk Grosserer Kaj Møller, Direktør C. Møller-Nielsen, i Fransk Grosserer H.C.Esmarch, i Tysk Grosserer J.Asmussen.

Bifagsprøverne i Handelsret, Nationaløkonomi og Statistik blev aflagt af 4 studerende med Regnskabsvæsen som Hovedfag, i Handelslære Nationaløkonomi og Statistik af 3 studerende med Bankvæsen som Hovedfag.

Ved disse Prøver medvirkede følgende Censorer: i Handelsret: Vicepræsident E.Kühl, Grosserer V. Lund, i Nationaløkonomi: Grosserer Anton E. Nielsen, Kontorchef Henrik Pedersen, i Handelslære: Kontorchef Einar Cohn, Grosserer Kai Stallknecht.

Prøven i Retslære, Nationaløkonomi og Statistik blev aflagt af 23 studerende i Forsikringshøjskolen.

Ved disse Prøver medvirkede følgende fremmede Censorer: Underdirektør Fr. Crone, Direktør V. E. Gamborg, Direktør P. Lønborg.

TILSKUD OG STIPENDIER

Handelshøjskolen har i Aar opnaaet et Stats-tilskud paa Kr. 10,000. Til Bevillingen er knyttet en Bestemmelse om, at Handelshøjskolens Læseplan godkendes af Ministeriet for Industri, Handel og Søfart, samt at Handelshøjskolens Undervisning i et vist Omfang underkastes Statstilsyn.

Handelshøjskolen har atter i Aar haft den Glæde fra Grosserer-Societetet at modtage et Tilskud paa Kr. 2500, hvorfor den bringer Komitéen sin bedste Tak, ligesom den retter en Tak til de Firmaer og Institutioner, der har vist deres Forstaaelse af Handelshøjskolens Betydning for Handelsstandens Uddannelse ved at betale deres Funktionærers Besøg paa denne.

I Lighed med forrige Aar er der atter i Aar uddelt 2 Stipendier à Kr. 400 til Ejnar Nielsen (1. Translatørklasse), Andreas Eyndhoven Nielsen (2. Translatørklasse), og handelsstuderende Kaj Højen Johannessen har faaet Kr. 400 af August Schades Legat for derved at sætte dem i Stand til at tilbringe deres Sommerferie i England.

Alliance Française's Bogpræmie tildeltes i Aar Ejnar Qvistgaard i 2. Translatørklasse.

Der arrangeres i Aar en Fællesrejse til Sverige med det Formaal navnlig at studere Malmfelterne ved Kiruna og Gällivare, de store Elektricitetsværker ved Porjus og Tømmerudskibningen i Sundsvall.

Paa Foreningen til unge Handelsmænds Uddannelses Stiftelsesdag den 3. November afholdtes den sædvanlige Aarsfest, der indledes med en Velkomst af Formanden, Grosserer A. Fønnesbech, hvorefter Finansminister C. V. Bramsnæs holdt Foredrag om »Økonomiske Forhold i Danmark« og Forstander Marius Vibæk gjorde Rede for Foreningens Virksomhed i det foregaaende Aar. Højtideligheden afslutte-

des med, at Formanden uddelte Diplomerne til de Kandidater, der havde bestaaet Diplomprøven og til Eksaminanderne, der havde bestaaet Korrespondentprøven. Festen begyndte og sluttede med Afsyngelse af Emil Bønnelyckes Kantate med Musik af Organist Sven Kock ved Købmandsskolens Elev-Samfunds Sangkor bistaet af et Orkester.

HANDELSVIDENSKABELIG STUDIEKLUB

Handelsvidenskabelig Studieklub blev stiftet 21. September 1920 af studerende ved Handelshøjskole-Afdelingen. Medlemmerne samles i Vinterhalvaaret en Gang maanedlig til Drøftelse af handelsvidenskabelige Problemer. Den har i Øjeblikket 130 Medlemmer.

Formand: Docent Hans Chr. Riis.

Alle Henvendelser til Studieklubben rettes til Sekretæren, Revisor Johannes Rosling, Blekingegade 4², S., Telefon Central 6898.

I 1924—25 har der været arrangeret følgende Foredrag, hvoraf flere har været efterfulgt af Diskussion:

Fuldmægtig i Erhvervsministeriet A. Helper: »Valutaproblemet«; Bankinspektør P. T. Hald: »Bogholderianlæg«; Kontorchef i Statsbogholderiet H. Bjarne: »Omlægning af Statens Regnskabsvæsen«; Kontorchef i Landsoverskatteraadet C. Helkett: »Skattespørgsmaal«; Docent Hans Chr. Riis: »Grundtræk af Regnskabskritikken« (med Lysbilleder).

